

**Austausch des Fachs Deutsch als Fremdsprache der Universität Trier 2021/22
mit der Universität Xiamen (VR China)
Studien- und/oder Praxissemester**

Bewerbungsschluss: 08. Januar 2021

Informationen zum Bewerbungsverfahren

Soweit nicht anders angegeben, können Sie die im Folgenden genannten Unterlagen in deutscher Sprache einreichen (einfache Ausführung). Die Formulare können Sie aus dem Internet abrufen und per Computer ausfüllen (www.ins-ausland-downloads.uni-trier.de)

1. Checkliste

2. Online-Bewerbungsformular der Universität Trier

(abrufbar unter: <https://www.uni-trier.de/index.php?id=61282>)

Bitte füllen Sie das Online-Bewerbungsformular aus, schicken Sie es über das Internet ab und legen Sie Ihren Antragsunterlagen einen mit Ihrer Unterschrift und Passbild versehenen Ausdruck bei.

3. Aktuelle Immatrikulationsbescheinigung

4. Tabellarischer Lebenslauf

Bitte legen Sie Ihrer Bewerbung einen tabellarischen Lebenslauf bei, der Ihre schulische und fachliche Laufbahn darlegt und in dem Sie auch noch mal ausführlicher auf Ihre Interessen und Ihren persönlichen Werdegang eingehen können. Bitte vergessen Sie nicht Ihre Unterschrift.

5. Motivationsschreiben und Darstellung des Studienvorhabens

Stellen Sie bitte die fachlichen Gründe und Ihre persönliche Motivation für die Bewerbung auf den ausgeschriebenen Studien-/Praktikumsplatz auf maximal zwei Seiten dar.

6. Zwei Gutachten von Hochschullehrenden

Die Gutachten sollen auf dem Formular, das auf der Downloadseite (Adresse siehe oben) bereitgestellt ist, in deutscher Sprache verfasst werden. Sie sollten von Dozentinnen/Dozenten erstellt werden, bei denen Sie fachwissenschaftliche Lehrveranstaltungen (also **keine** sprachpraktischen oder landeskundlichen Übungen) besucht haben. Bitte achten Sie darauf, dass Ihnen die Gutachten in einem verschlossenen und per Stempel versiegelten Umschlag ausgehändigt werden bzw. dass sie direkt an das International Office geschickt werden.

7. Aufstellung der bisher besuchten Lehrveranstaltungen

a) Bachelor- und Master-Studiengänge

Im PORTA-System ist eine Bescheinigung Ihrer bisherigen Noten als pdf-Dokument abrufbar - bitte drucken Sie dieses aus und legen Sie den Ausdruck Ihrer Bewerbung bei. Für das Bewerbungsverfahren ist dies ausreichend - falls Ihre Gasthochschule später eine Übersicht Ihrer Studienergebnisse (*transcript*) benötigt, ist eine zweisprachige Version erforderlich, zu der Sie ggfs. mit dem Zugeschriebenen nähere Informationen erhalten werden.

Studierende in Master-Programmen sollen zusätzlich eine Kopie Ihres Bachelor-Zeugnisses einreichen, die nach Vorlage des Originals im International Office bestätigt werden kann.

b) Staatsexamensstudiengänge:

Bitte Rücksprache im International Office, Hr. Proost, Raum V 32.

8. Nachweis ausreichender Englisch- und/oder Chinesischkenntnisse

Ausreichende Englischkenntnisse müssen nachgewiesen werden (Ausnahmen möglich, wenn Sie Chinesisch auf Oberstufen-Niveau sprechen, bitte setzen Sie sich dann mit Herrn Proost (proost@uni-trier.de) in Verbindung). Für den Nachweis der Englischkenntnisse nehmen Sie bitte unbedingt am nächsten vom Sprachenzentrum angebotenen Englischtest teil (die nächsten Testtermine und weitere Hinweise: www.sprachenzentrum.uni-trier.de/). Das Ergebnis des Tests wird dem International Office direkt vom Sprachenzentrum zugestellt.

Bitte beachten Sie, dass Sie NICHT am mündlichen Testteil teilnehmen müssen! Wenn Sie bereits einen TOEFL oder IELTS absolviert haben, können Sie alternativ auch dieses Ergebnis einreichen, wenn das Testergebnis noch gültig ist.

Darüber hinaus sollen Sie den bisherigen Stand Ihrer chinesischen Sprachkenntnisse durch Kursbescheinigungen oder ein Sprachzeugnis nachweisen.

9. Fotokopie Ihres Reisepasses

Bitte beachten Sie:

Nur Bewerbungen, die bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist vollständig eingegangen sind, können im Auswahlprozess berücksichtigt werden!

Bitte reichen Sie die Unterlagen in einfacher Ausführung und in o.g. Reihenfolge im International Office der Universität ein.

Die Bewerbungsunterlagen können aus organisatorischen Gründen nicht zurückgegeben werden. Sie werden ein Jahr nach Bewerbungseingang sachgerecht vernichtet.

Nähere Informationen der **Universität Xiamen** finden Sie unter: <http://admissions.xmu.edu.cn>